



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD ULTRA QUARTZ HARDENER

### SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

#### 1.1. Identificador del producto

Nombre comercial ULTRA QUARTZ HARDENER  
Núm. de producto 13550

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos identificados Endurecedor

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor ITW DEVCON  
BAY 150  
SHANNON INDUSTRIAL ESTATE  
SHANNON  
CO CLARE  
IRELAND  
T: +353 (0)61471299  
F: 353(0)61471285  
info@itwippe.eu

#### 1.4. Teléfono de emergencia

+44 (0)1235 239670

### SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (1999/45/CEE) Xn;R20/21/22. Repr. Cat. 3;R62, R63. C;R34. R43. N;R50/53.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

Contiene 3-AMINOMETIL-3,5,5-TRIMETILCICLOHEXILAMINA  
ALCOHOL BENCILICO  
NONILFENOL

Etiquetado



Corrosivo



Nocivo



Peligroso para el medio ambiente

Frases De Riesgo

R34	Provoca quemaduras.
R43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R20/21/22	Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
R62	Posible riesgo de perjudicar la fertilidad.
R63	Posible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.
R50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frases De Seguridad

S25	Evitar el contacto con los ojos.
S26	En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
S45	En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrese la etiqueta).
S51	Úsele únicamente en lugares bien ventilados.

## ULTRA QUARTZ HARDENER

S36/37/39	Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.
S57	Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.
S60	Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.
S61	Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas/las fichas de datos de seguridad.

### 2.3. Otros peligros

## SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

### 3.2. Mezclas

2-PIPERAZIN-1-ILETILAMINA	10-30%
N.º CAS: 140-31-8	No. CE: 205-411-0
Clasificación (CE 1272/2008) Acute Tox. 4 - H302 Acute Tox. 4 - H312 Skin Corr. 1B - H314 Skin Sens. 1 - H317 Aquatic Chronic 3 - H412	Clasificación (67/548/CEE) C;R34 Xn;R21/22 R43 R52/53
3-AMINOMETIL-3,5,5-TRIMETILCICLOHEXILAMINA	10-30%
N.º CAS: 2855-13-2	No. CE: 220-666-8
Clasificación (CE 1272/2008) Acute Tox. 4 - H302 Acute Tox. 4 - H312 Skin Corr. 1B - H314 Skin Sens. 1 - H317 Aquatic Chronic 3 - H412	Clasificación (67/548/CEE) C;R34 Xn;R21/22 R43 R52/53
ALCOHOL BENCILICO	10-30%
N.º CAS: 100-51-6	No. CE: 202-859-9
Clasificación (CE 1272/2008) Acute Tox. 4 - H302 Acute Tox. 4 - H332	Clasificación (67/548/CEE) Xn;R20/22
BENZOIC ACID, 2-HYDROXY-(SALICYCLIC ACID)	1-10%
N.º CAS: 69-72-7	No. CE:
Clasificación (CE 1272/2008) No clasificado.	Clasificación (67/548/CEE) Xn;R22. Xi;R36/37/38,R41.
NONILFENOL	30-60%
N.º CAS: 25154-52-3	No. CE: 246-672-0

# ULTRA QUARTZ HARDENER

Clasificación (CE 1272/2008)  
Acute Tox. 4 - H302  
Skin Corr. 1B - H314  
Repr. 2 - H361fd  
Aquatic Acute 1 - H400  
Aquatic Chronic 1 - H410

Clasificación (67/548/CEE)  
Repr. Cat. 3;R62,R63  
C;R34  
Xn;R22  
N;R50/53

El texto completo de todas las frases R y indicaciones de peligro (frases H) es mostrado en el epígrafe 16.

## SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

### **4.1. Descripción de los primeros auxilios**

Notas para el usuario

En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

Inhalación

Trasladar a la víctima al aire fresco inmediatamente. El oxígeno puede ser necesario si hay dificultades respiratorias. Conseguir atención médica.

Ingestión

NO INDUCIR EL VÓMITO Tomar unos pocos vasos de leche o agua. ¡NUNCA INDUCIR EL VÓMITO O DAR DE BEBER A PERSONAS INCONSCIENTES! En caso de vómito, colocar la cabeza a un nivel más bajo que el estómago para evitar que el vómito entre en los pulmones. Conseguir atención médica inmediatamente

Contacto con la piel

Retirar la persona afectada de la fuente de contaminación. Quitese inmediatamente la ropa contaminada y lávese la piel con agua y jabón. Continuar enjuagando durante al menos 15 minutos. Conseguir atención médica si la irritación persiste después de lavarse.

Contacto con los ojos

Enjuáguese inmediatamente los ojos con agua corriente durante un máximo de 15 minutos. Quítense las lentillas y abra bien el ojo. Buscar atención médica inmediatamente. Continuar enjuagando.

### **4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Notas para el usuario

La gravedad de los síntomas descritos varía según la concentración y la duración de la exposición.

### **4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Ninguna recomendación, pero pueden requerirse primeros auxilios en casos de exposición, inhalación o ingestión accidental de este producto químico. En caso de duda, CONSIGA ATENCIÓN MÉDICA INMEDIATAMENTE.

## SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### **5.1. Medios de extinción**

Medios de extinción

Para extinguir un incendio, utilice espuma resistente al alcohol, dióxido de carbono o polvo seco.

### **5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Riesgos Insólitos De Incendio Y De Explosión

Puede explotar en mezcla con sustancias comburentes.

Riesgos específicos

En caso de incendio y calentamiento, se pueden formar vapores/gases nocivos.

### **5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Medidas Especiales De Lucha Contra Incendios

Enfriar los recipientes expuestos al fuego con agua hasta mucho después de que el fuego haya cesado. Mantener el exceso de agua fuera de estanques y alcantarillados. Colocar diques para controlar el agua.

Equipo de protección para el personal de lucha contra incendios

Advierta a todos de los posibles peligros y evacue el sitio si es necesario. Evite ponerse viento abajo. Evítese el contacto con los ojos y la piel. Use equipo respiratorio con provisión de aire y traje entero de protección en caso de incendio.

## SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### **6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

¡NO TOQUE EL MATERIAL DERRAMADO! Evacuar el área si el escape no se puede detener. Eliminar toda fuente de ignición. Proveer buena ventilación.

### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No verter los residuos al desagüe, al suelo ni a las aguas naturales. Los derrames o vaciados no controlados al ambiente acuático han de notificarse INMEDIATAMENTE a las autoridades fluviales nacionales o a otras autoridades regulatorias competentes.

# ULTRA QUARTZ HARDENER

## 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber el producto derramado con material absorbente. Colocar en un recipiente para su eliminación. El recipiente que contiene el material derramado acumulado debe llevar una etiqueta especificando el contenido y símbolo de advertencia.

## 6.4. Referencia a otras secciones

Úsese indumentaria protectora de acuerdo con las instrucciones facilitadas en el epígrafe 8 de esta ficha de datos de seguridad.

## SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Evítese el contacto con los ojos y la piel. En caso de ventilación insuficiente, utilice un equipo respiratorio adecuado. Prohibido comer, beber y fumar durante la utilización del producto. Lávese las manos después de la exposición. Lavarse al terminar cada turno de trabajo y antes de comer o fumar, y antes de usar el baño. Desechar la ropa y los zapatos contaminados.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Guardar lejos del calor, las chispas y llamas desnudas. Mantenga el producto lejos de fuentes de calor y no expóngalo a altas temperaturas. Consérvese lejos de: Ácidos. Alcalis. Evitar el contacto con los oxidantes fuertes. Guárdese en el recipiente original bien cerrado y en lugar seco, frío y bien ventilado.

### 7.3. Usos específicos finales

Los usos identificados para este producto se especifican en el epígrafe 1.2.

## SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### 8.1. Parámetros de control

### 8.2. Controles de la exposición

Equipo de protección



Condiciones de proceso

Suministrar lavados de uso rápido para los ojos.

Medidas técnicas

Asegúrese una ventilación eficaz, inclusive escape local adecuado para que los límites de exposición profesional no se excedan. No se debe manipular en espacios restringidos sin ventilación adecuada.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, usar equipo respiratorio adecuado.

Protección de las manos

Usar guantes protectores. Neopreno. Goma de butilo. Nitrilo.

Protección de los ojos

Use gafas de protección ajustadas o careta.

Medidas de higiene

Lávese las manos después de la exposición. Lavarse al terminar cada turno de trabajo y antes de comer o fumar, y antes de usar el baño.

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

Protección cutánea

En caso de salpicaduras: use delantal o indumentaria protectora adecuada.

## SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto	Líquido viscoso
Color	Ámbar
Olor	A pescado.

# ULTRA QUARTZ HARDENER

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	200
Densidad relativa	0.99
Densidad de vapor (aire=1)	>1
Presión de vapor	<10.34 mm Hg 21
Tasa de evaporación	<<1
Valor De pH, Solución Diluida.	Alkaline 5% Solution

## 9.2. Información adicional

No se conoce.

## SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### 10.1. Reactividad

Ácidos. Alkalís. Agentes reductores fuertes. Agentes oxidantes fuertes. Reactive metals Aminas. Peroxides

### 10.2. Estabilidad química

Estable a temperaturas normales y para el uso recomendado.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conoce.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Envases inadecuados: cobre, zinc, aluminio, aleación de cobre, aleación de zinc, aleación de aluminio.

### 10.5. Materiales incompatibles

Materiales A Evitar

Ácidos - orgánicos. Alkalís. Agentes reductores. Evite el contacto con los agentes reductores. Reactive Metals. Sodium and Calcium Hypochlorite Aminas. Peroxides

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de: Carbono. Nitrógeno. Amonio o aminas. Ácido nítrico (HNO<sub>3</sub>). Aldehidos. En caso de incendio, se pueden formar gases tóxicos (CO, CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>).

## SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Dosis Tóxica 1 - LD50 1000 mg/kg (oral - rata)

Inhalación

Puede irritar el sistema respiratorio. Los vapores irritan las vías respiratorias y pueden provocar tos y dificultades respiratorias. Tos, opresión torácica, sensación de opresión torácica. En concentraciones altas los vapores pueden irritar las vías respiratorias y causar dolor de cabeza, fatiga, náusea y vómitos.

Ingestión

El producto irrita las membranas mucosas, y al ingerirlo, puede causar trastorno estomacal. Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar. La ingestión del producto concentrado puede ocasionar daño interno severo. Somnolencia, mareo, desorientación, vértigo. Dolor de cabeza. Náusea, vómitos.

Contacto con la piel

Corrosivo. El contacto prolongado puede causar serias lesiones a la piel. Irritación severa de la piel. Puede resultar en daño corrosivo grave de la piel. Se puede absorber a través de la piel.

Contacto con los ojos

Efecto muy corrosivo. Causa intensos dolores y graves daños a los ojos. Acuda al médico inmediatamente. Irritación, quemadura, lagrimeo y visión borrosa como consecuencia de salpicaduras del líquido. Puede ocasionar ceguera temporal y lesiones graves a los ojos.

Vía De Administración

Contacto con la piel y/o los ojos. Absorción por la piel. Ingestión. Inhalación:

Consideraciones Médicas

Trastornos y alergias de la piel. Problemas oculares pre-existentes.

<b>Denominación</b>	<b>2-PIPERAZIN-1-ILETILAMINA</b>
Dosis Tóxica 1 - LD50	1470-2140 mg/kg (oral - rata)

## SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Evítese su liberación al medio ambiente. Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

# ULTRA QUARTZ HARDENER

## **12.1. Toxicidad**

Toxicidad Aguda Para Los Peces

Muy tóxico para los organismos acuáticos.

## **12.2. Persistencia y degradabilidad**

Degradabilidad

No existen datos sobre la degradabilidad del producto.

## **12.3. Potencial de bioacumulación**

Potencial bioacumulativo

No hay datos sobre la bioacumulación.

## **12.4. Movilidad en el suelo**

Movilidad:

No verter los residuos al desagüe, al suelo ni a las aguas naturales.

## **12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Este producto no contiene sustancias PBT o mPmB.

## **12.6. Otros efectos adversos**

No se conoce.

## **SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

Notas para el usuario

Durante el manejo de desperdicios han de tomarse en consideración las medidas de seguridad vigentes para el manejo del producto.

### **13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.

Categoría De Desechos

08 04 99

## **SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

General No se ha señalado más información.

### **14.1. Número ONU**

No. ONU (ADR/RID/ADN) 2922

No. ONU (IMDG) 2922

No. ONU (ICAO) 2922

### **14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

Designación oficial de transporte CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S. (ISOPHORONEDIAMINE, NONYLPHENOL)

### **14.3. Clase(s) de peligro para el transporte**

Clase ADR/RID/ADN 8

Clase ADR/RID/ADN Clase 8: Materias corrosivas.

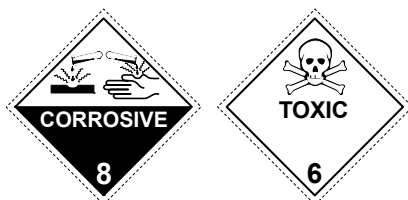
No. De Etiqueta ADR 8 & 6.1

Clase IMDG 8

Clase/División ICAO 8

Riesgo secundario ICAO 6.1

Etiqueta Para El Transporte



### **14.4. Grupo de embalaje**

Grupo de embalaje ADR/RID/ADN III

Grupo de embalaje ICAO III

# ULTRA QUARTZ HARDENER

## 14.5. Peligros para el medio ambiente

Material Peligrosa Para El Medio Ambiente/Contaminante Marino  
No.

## 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

EMS	F-A, S-B
Código Hazchem	2X
No. De Riesgo (ADR)	86

## 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No se requiere información.

## SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Legislación UE

Reglamento (CE) n o 1272/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de diciembre de 2008, sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) n o 1907/2006, con sus modificaciones posteriores.

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha llevado a cabo ninguna evaluación de la seguridad química.

## SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

Fecha de revisión	26/08/2011
Revisión	5
Reemplaza la fecha	11/03/2011
Fecha	26/08/2011

Frases - R (Texto Completo)

R36/37/38	Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
R50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R22	Nocivo en caso de ingestión.
R21/22	Nocivo en contacto con la piel y por ingestión.
R52/53	Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R20/22	Nocivo por inhalación y por ingestión.
R43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R62	Posible riesgo de perjudicar la fertilidad.
R63	Posible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.
R34	Provoca quemaduras.
R41	Riesgo de lesiones oculares graves.

Indicaciones De Peligro Por Completo

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H312	Nocivo en contacto con la piel.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H361fd	Se sospecha que perjudica la fertilidad o daña al feto.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### Cláusula De Exención De Responsabilidad

Estas informaciones conciernen únicamente al material específico mencionado y no se aplica al uso del material en combinación con cualquier otro material o en cualquier otro proceso. Según el leal saber y entender de la empresa, las informaciones facilitadas son exactas y fidedignas. Sin embargo, no se dan ningunas garantías ni se acepta ninguna responsabilidad en cuanto a la exactitud, credibilidad o integridad de las mismas. Es la responsabilidad del usuario asegurarse de la idoneidad de estas informaciones para su propio uso particular.